



## (1) EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE (Translation)

(2) Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres - **Directive 94/9/EC**



(3) EC-type-examination Certificate Number:

**PTB 00 ATEX 2137**

(4) Equipment: Voice station INTRON-D, type 2/4/6 DX 003 resp. 0/2/4 DX 013

(5) Manufacturer: Industronic GmbH & Co. KG

(6) Address: Carl-Jacob-Kolb-Weg 1, D-97877 Wertheim

(7) This equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body No. 0102 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential report PTB Ex 00-20182.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

**EN 50014:1997      EN 50018:1994      EN 50019:1994      EN 50020:1994**

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC-type-examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the equipment shall include the following:

 **II 2 G    EEx d e ib IIC T4**

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, December 19, 2000

By order:

(signature)

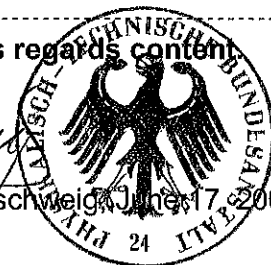
Dr.-Ing. U. Johannsmeyer  
Regierungsdirektor

**3 pages, correct and complete as regards content**

By order:

Dr.-Ing. Johannsmeyer  
Oberregierungsrat

Braunschweig, December 17, 2002



sheet 1/2

## SCHEDULE

(13)

(14) **EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 00 ATEX 2137**

(15) Description of equipment

The voice station INTRON-D, type 2/4/6 DX 003 resp. 0/2/4/ DX 013 is used for communication in hazardous areas. The voice station consists of the intrinsically safe voice station electronics (type 6 DSX 02) with an associated supply and interface assembly (type 1 DEX 01) inside the flameproof enclosure which is also installed into the housing. An amplifier (type 25 DVX 01) may additionally be installed inside the flameproof enclosure to drive external loudspeakers.

The maximum permissible ambient temperature is: +70 °C.

### Electrical data

Supply voltage (d.c.) max.  
(La(+), Lb(-) and V+, V-)

72 V  
maximum voltage  
 $U_m = 90 \text{ V}$

Floating relay contacts  
(NO, COM, NC)

direct voltage,  $I < 1 \text{ A}$ ,  $P < 30 \text{ W}$   
maximum voltage  
 $U_m = 90 \text{ V}$

Additional loudspeaker output  
(L100, L0)

100 V, 25 W, 300...3400 Hz  
for connection to passive loudspeakers only

(16) Test report PTB Ex 00-20182

(17) Special conditions for safe use

none

(18) Essential health and safety requirements

covered by the standards mentioned above

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
By order:

Braunschweig, December 19, 2000

(signature)

Dr.-Ing. U. Johannsmeyer  
Regierungsdirektor

sheet 2/2

## 1. SUPPLEMENT

according to Directive 94/9/EC Annex III.6

to EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 00 ATEX 2137

(Translation)

Equipment: Voice station INTRON-D, type 2/4/6 DX 003 resp. 0/2/4 DX 013

Marking:  II 2 G EEx d e Ib IIC T4

Manufacturer: Industronic GmbH & Co. KG

Address: Carl-Jacob-Kolb-Weg 1, 97877 Wertheim, Germany

### Description of supplements and modifications

The voice station INTRON-D, type 2/4/6 DX 003 resp. 0/2/4 DX 013 may also be operated with an extended ambient temperature range. The marking for this variant will be changed and supplemented as follows: **INTRON-D, type ... DXG ...**

The maximum permissible range of the ambient temperature for this variant will be in future: -40 °C up to +70°C.

All previous specifications and fixings are furthermore valid without changes.

Test report: PTB Ex 02-21415

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, March 01, 2002

By order:

(signature)

Dr.-Ing. U. Johannsmeyer  
Regierungsdirektor

## 2. SUPPLEMENT

according to Directive 94/9/EC Annex III.6

to EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 00 ATEX 2137

(Translation)

Equipment: Voice station INTRON-D, type ... DX ... resp. ... DXG ...

Marking:  II 2 G EEx d e ib IIC T4

Manufacturer: Industronic GmbH & Co. KG

Address: Carl-Jacob-Kolb-Weg 1, 97877 Wertheim, Germany

### Description of supplements and modifications

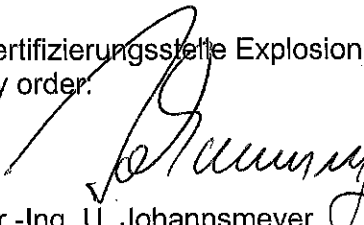
The voice station INTRON-D, type ... DX ... resp. ... DXG ... may also be manufactured and operated with a supplement of the intrinsically safe electronics as well as with a switch-plate without twist knob.

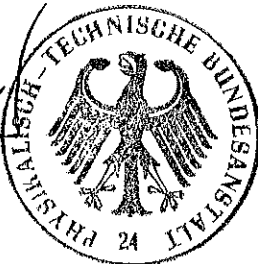
All previous specifications and determinations are further valid without changes.

Test report: PTB Ex 02-22242

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
By order:

Braunschweig, August 13, 2002

  
Dr.-Ing. U. Johannsmeyer  
Regierungsdirektor



## 3 SUPPLEMENT

according to Directive 94/9/EC Annex III.6

to EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 00 ATEX 2137 X

(Translation)

Equipment: Voice station INTRON-D type ... DX ... resp. ... DXG ...

Marking:  II 2 G Ex d e ib IIC T4

Manufacturer: INDUSTRONIC GmbH & Co. KG

Address: Carl-Jacob-Kolb-Weg 1, 97877 Wertheim, Germany

### Description of supplements and modifications

The test specification for the voice station INTRON-D type ... DX ... resp. ... DXG ... has changed. In the future this will read as follows.

### Applied standards

EN 60079-0:2006

EN 60079-1:2007

EN 60079-7:2007

EN 60079-11:2007

All other details and specifications apply without changes.

The use of electrostatically non-conductive materials requires the addition of the "X" marking in accordance with the standard EN 60079-0.

Assessment and test report: PTB Ex 09-29169

### Special conditions

The enclosure of the voice station INTRON-D type ... DX ... resp. ... DXG ... consists of electrostatically non-conductive plastic materials. A note on the type label points to the risk of possible electrostatic discharges.

The equipment shall only be installed in locations where an atmospheric flow (e.g. technical ventilation) is not to be assumed, i.e. where charging processes are prevented.

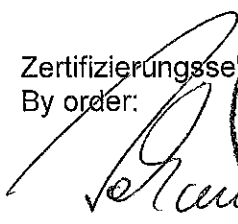
Sheet 1/2

EC-type-examination Certificates without signature and official stamp shall not be valid. The certificates may be circulated only without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt. In case of dispute, the German text shall prevail.

The equipment shall only be cleaned in an appropriate manner, e. g. using wet cloths. Normal operation of the equipment is not affected by this condition.

Zertifizierungssektor Explosionsschutz  
By order:

Braunschweig, June 10, 2009

  
Dr.-Ing. U. Johannsmeyer  
Direktor und Professor



**INDUSTRONIC® Industrie-Electronic GmbH & Co. KG**  
Carl-Jacob-Kolb-Weg 1 \* 97877 Wertheim / Germany  
Tel.: +49 (0)9342/871-0 \* Fax: +49 (0)9342/871-517, 871-565  
Internet: www.industronic.com \* Email: industronic@industronic.de



*contact  
the future*

ISO 9001

## EC - DECLARATION OF CONFORMITY

The electrical equipment

**digital weatherproof Ex intercom stations**  
**2 DX 003, 4 DX 003, 6 DX 003, 0 DX 013, 2 DX 013, 4 DX 013**  
**2 DXG 003, 4 DXG 003, 6 DXG 003**  
**equipment category II 2G**  
**Ex d e ib IIC T4**

**EC Type Examination Certificate No. PTB 00 ATEX 2137 X**

has been designed, constructed and manufactured in sole responsibility by

**INDUSTRONIC® Industrie-Electronic GmbH & Co. KG**  
**Carl-Jacob-Kolb-Weg 1**  
**97877 Wertheim/Germany**

in compliance with the EC directives

- 2004/108/EC** - Electromagnetic compatibility (EMC)
- 94/9/EC** - Regulations for equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres

applying the following harmonised standards:

**EN 60079-0:2006, EN 60079-1:2007, EN 60079-7:2007, EN 60079-11: 2007**  
**EN61000-6-2:2005** Electromagnetic compatibility - Immunity for industrial environments  
**EN61000-6-4:2001** Electromagnetic compatibility - Emission standard for industrial environments  
**EN60950-1:2006** Safety of information technology equipment

The technical documentation is available with the manufacturer. Please, pay attention to the Notes on Safety. This declaration certifies the compliance with the mentioned guidelines. It is no assertion of other qualities.

Wertheim, July 2009

Wolfgang Stallmeyer  
President

Wilfried Lenz  
Manager Systems Integration